

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 31

Donnerstag, den 11. September 1997

Nummer 37

Rücksicht nehmen auf die Schulanfänger!

DEUTSCHE
**VERKEHRS
WACHT**



Wenn die Sommerferien vorbei sind, dann heißt es in jedem Jahr für eine ganze Reihe Mädchen und Jungen, sich zum ersten Mal auf den Weg zur Schule zu machen.

Zwar werden heute viele der Kinder von den Eltern mit dem Auto in die Schule gefahren und auch wieder abgeholt. Es soll aber auch noch Kinder geben, die zu Fuß zur Schule gehen. Nicht nur auf die Erstkläßler, aber ganz besonders auf diese kleinen „Verkehrsanfänger“ sollten alle Kraftfahrer besondere Rücksicht nehmen.

Daß die Schulanfänger von der kommenden Woche an wieder unterwegs sind, daran erinnert auch die Verkehrswacht.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen

Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen

Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim

Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim

nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Tel.: 05662/1331

Sprechstunden im OT Beiseförth

Jeden Samstag von 9.00 bis 9.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.

Sprechstunden im OT Sipperhausen

Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646

Sprechstunden im OT Malsfeld

Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.

Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.

Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143

Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen

Dienststunden der Gemeindekasse

Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr

NOTRUF

Polizei 110

Feuer, Unfall, Notfall 112

Krankentransport 05681/19222

ZENTRALE LEITSTELLE

Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222

Krankenhaus Melsungen 05661/770

Polizei Melsungen 05661/8031

Überfall, Verkehrsunfall 112

Ärztlicher Notfalldienst

der Landesärztekammer 05681/19222

Tierärzte, OT Binsförth

B. u. R. Korthaus 05664/6611 o. 05661/50506

Brandschutz, Rettungsdienst 112

Störungsdienste:

Gas 1655 od. 0551/9091

Wasser 05661/50027

Kläranlage 05661/2729

Strom 05681/985400

Gemeindeverwaltung 05661/50027

Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des

Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,

34576 Homberg/Efze 05681/775-469

Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.

Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel 0561/282070

Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.

Sprechzeiten:

Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder Nord

Kontakt- und Beratungsstelle Burgstr. 21, 34212 Melsungen

..... Tel. 05661/2626

Sprechzeiten: Montag und Mittwoch 9.00 - 10.00 Uhr

Dienstag und Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

und Donnerstag 18.00 - 19.00 Uhr

Teestube, mittwochs 15.00 - 18.00 Uhr

Wochenendcafé ,

jeden 1. Samstag im Monat 14.00 - 17.00 Uhr

Fritzlar: Lutherhaus, Domplatz 18,

jeden 1. und 3. Dienstag 15.00 - 16.00 Uhr

Cafétreff: 16.00 - 18.00 Uhr

Telefon zu diesen Zeiten: 05622/3408

Guxhagen: Brückenstr. 4, jeden 2. Freitag

Cafétreff: 15.30 bis 17.00 Uhr

Alarmplan Feuerwehr

Ortsbrandmeister: Willi Scholl,

Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellvertreter: Günter Röse,

Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6 05661/6895

Malsfeld

Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld

Birkenweg 2 05661/8792

Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 05661/51048

Beiseförth

Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 9 05664/8202

Stellv. Jens Stransky, Am Stück 6 05664/1381

Dagobertshausen

Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 05661/6824

Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6 05661/2795

Ostheim

Wehrf. Günter Röse, Steingasse 6 05661/6895

Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 16 05661/1467

Mosheim

Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16 05662/1284

Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 05662/3475

Elfershausen

Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 05661/50126

Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 42 05661/51314

Sipperhausen

Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4 05685/327

Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 3 05685/316

Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide

Büro: Am Knick 2, Malsfeld Tel.: 05661/6660

Postamt Malsfeld Schalterstunden

Montag - Freitag 9.30 bis 11.00 Uhr

und von 15.00 bis 16.45 Uhr

außer Mittwoch nachmittags geschlossen

Samstag 9.30 - 12.00 Uhr

Postamt Beiseförth

Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr

Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr

Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Frauenhaus Notruf Tag und Nacht: 05681/6170

Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:

jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr

oder nach Vereinbarung 05681/930447

TÜH Melsungen

Fahrzeugprüfung 05661/920344

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Fr. 7.30 - 14.00 Uhr

... damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt

Informationen für die Zentrale Leitstelle

- Wo ist der Notfall?

- Was ist passiert?

- Wie viele Verletzte oder Erkrankungen?

- Warten auf Rückfragen, nicht gleich aufliegen!

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 13./14.9.1997, ist

Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10,
Tel. 05664/ 930093

sowie

Herr Dr. Herzberger, Felsberg-Neuenbrunslar, Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Am Mittwoch, 17.9.1997, ist

Herr Dr. Herzberger, Felsberg-Neuenbrunslar, Tel. 05662/3770
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 13./14.9.1997

sowie am Mittwoch, dem 17.9.1997, ist

ZA Dr. Rößler, Melsungen, Bahnhofstraße 8, Tel. 05661/3263
dienstbereit.

Augenärztlicher Notfalldienst

Am 13./14.9.1997 zu erfragen bei:

Dr. Bolz, Fritzlar, Tel. 05622/1610

Gerätlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 13./14.9.1997

ist TA Dr. Heinz, Melsungen, Sonnenhang, Tel. 05661/3592
dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

- | | |
|-----------|---|
| 13.9.1997 | Rathaus-Apotheke, Am Markt 3, Melsungen,
Tel. 05661/2185 |
| 14.9.1997 | Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg,
Tel. 05663/317 und
Edder-Apotheke, Bahnhofstraße 14,
Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/94994 |
| 17.9.1997 | Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Straße 7,
Melsungen, Tel. 05661/73820 |

Amtliche Bekanntmachungen

Schadstoffsammlung

Innerhalb der Gemeinde Malsfeld

Wir weisen darauf hin, daß am 23.9.1997 die diesjährige 2. Schadstoffsammlung innerhalb der Gemeinde Malsfeld durchgeführt wird.

Ort der Sammelstelle:

Hof des Dorfgemeinschaftshauses Malsfeld
Elfershäuser Straße 4, 15.00 - 19.00 Uhr

Malsfeld, den 4.9.1997

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Stöhr, Bürgermeister

Bürgerzeitung



Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen
der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus

Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Wir gratulieren

Zum 78. Geburtstag

Frau Martha Hoffmann, Malsfeld-Beiseförth,

Mühlrain 4geb. am 13.9.1919

Zum 89. Geburtstag

Frau Hedwig Kuk, Malsfeld-Beiseförth,

Sonnenhang 8geb. am 15.9.1908

Zum 88. Geburtstag

Herrn Wilhelm Opfermann, Malsfeld-Elfershausen,

Rasenweg 20geb. am 15.9.1909

Zum 84. Geburtstag

Frau Katharina Grauel, Malsfeld-Beiseförth,

Sonnenhang 8geb. am 15.9.1913

Zum 78. Geburtstag

Frau Hildegard Botte, Malsfeld-Ostheim,

An der Sporthalle 8geb. am 15.9.1919

Zum 90. Geburtstag

Frau Emma Becker, Malsfeld-Mosheim,

Felsberger Straße 10geb. am 19.9.1907

Zum 78. Geburtstag

Frau Anna Griesel, Malsfeld,

Elfershäuser Straße 2geb. am 19.9.1919

Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

14.9.1997

9.15 Uhr

Gottesdienst

10.30 Uhr

Kindergottesdienst

15.9.1997

15.30 Uhr

Jungenjungschar

17.00 Uhr

Mädchenjungschar

20.00 Uhr

Gemeindetreff

17.9.1997

20.00 Uhr

Kirchenchor

18.9.1997

14.30 Uhr

Kinderstunde

16.00 Uhr

Mädchenjungschar

Beiseförth

14.9.1997

10.30 Uhr

Gottesdienst

10.30 Uhr

Kindergottesdienst

16.9.1997

19.00 Uhr

Ten Sing

18.9.1997

15.00 Uhr

Minijungschar

19.9.1997

15.00 Uhr

Jungschar

20.9.1997

19.00 Uhr

Bright Light

Mosheim

14.9.1997

kein Gottesdienst

Ostheim

14.9.1997

11.15 Uhr

Gottesdienst mit Taufe

Sipperhausen

14.9.1997

10.00 Uhr

Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

13.9.1997	
17.00 Uhr	Beichtgelegenheit
18.30 Uhr	Vorabendmesse
14.9.1997	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
17.9.1997	
8.30 Uhr	Frauenmesse
19.9.1997	
18.30 Uhr	Abendmesse

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta, Homberg/Efze

10.9. - 18.9.1997	
Mittwoch, 10.9.1997	
7.30 Uhr	hl. Messe im Altenheim
Donnerstag und Freitag	
keine hl. Messe	

Fest Kreuzerhöhung

24. Sonntag im Jahreskreis

Kollekten: Welttag der Kommunikationsmittel

Samstag, 13.9.1997

18.00 Uhr	Vorabendmesse (+ Fam. Huhn; ++ Fam. Franz u. Anton Dietz) Le: B. Böth Ko: K. O. Schmitt
-----------	--

Sonntag, 14.9.1997

8.30 Uhr	hl. Messe in Remsfeld (++ Fam. Kunz u. Kreisel)
9.30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr	Eucharistiefeier für die Gemeinde (f. + Thomas Nowotzek) Le: H. Gallwitz Ko.: E. Schlingmann

Während der Woche keine hl. Messen

Donnerstag 18.9.1997

14.00-16.30 Uhr	Anbetungsstunde im Altenheim
-----------------	------------------------------

Aus Vereinen und Verbänden

Kirmes OT Malsfeld

Ausrichter: der Schützenverein

Vom 12.9. - 15.9.1997

Freitag, 12.9.97	ab 20.00 Uhr Disco
Samstag, 13.9.97	ab 20.00 Uhr „Tanz mit den Original Heimatmusikanten“
Sonntag, 14.9.97	14.00 Uhr Festzug und ab 15.00 Uhr Kaffee und Kuchen
Montag, 15.9.97	15.00 Uhr Kinderkirmes und ab 20.00 Uhr „Tanz mit dem Memorys“

Musikschule Schwalm-Eder-Nord

Am 1. Oktober 1997 beginnt das neue Schuljahr in der Musikschule Schwalm-Eder Nord. Zu diesem Zeitpunkt werden musikin-teressierte neue Schüler im instrumentalen Gruppen- und Einzel-unterricht aufgenommen. Schon im letzten Schuljahr hat die Schülerzahl der Musikschule Schwalm-Eder Nord die Zahl von eintausend Schülern überschritten, und jetzt hat sie sich mit 1.240 Schülern zur größten Musikschule im Bereich Nordhessens entwickelt. Dies ist die erfreuliche Konsequenz flächendeckender Arbeit in allen Ortsteilen bei einem weit differenzierten Unterrichts-angebot.

Das Unterrichtsangebot der Musikschule Schwalm-Eder Nord in Malsfeld: Neue Schüler können im Einzel- oder Gruppenunterricht in den Fächern Klavier, Blockflöte, Gitarre, Querflöte, Oboe, Klarinette und Trompete aufgenommen werden.

Der Unterricht kostet zwischen 40,00 DM (Musikalische Früherziehung) und 130,00 DM (Einzelunterricht), entsprechend der jeweiligen Unterrichtssituation.

Für alle Schüler der Musikschule ist der Unterricht in Theorie oder der Besuch eines der Ensembles der Musikschule kostenfrei. Hierzu gehören die Kinderchöre in Edermünde, Gudensberg, Guxhagen und Felsberg, das Streicherensemble in Melsungen, ein sinfonisches Blasorchester in Melsungen oder aber die Felsberger Schlagzeugband und nicht zuletzt die Blockflötengruppe in Gudensberg sowie viele kleinere Kammermusikensembles mit unterschiedlicher Besetzung in anderen Städten und Gemeinden.

Interessenten an diesem Angebot wenden sich bitte an die Musikschule Schwalm-Eder Nord. Das Büro der Musikschule in der Rotenburger Straße 9 in Melsungen (3. Stock) berät sie an jedem Vormittag von 9.00 bis 12.00 Uhr gern. In dieser Zeit sind wir auch telefonisch unter der Nummer 05661/51885 oder 2050 zu erreichen.

Wissenswertes

Deutscher Teckelclub e.V. Gegr. 1888

- Kassel e.V. Stadt und Land -

Unsere große Jubiläums-Zuchtschau für Dackel aller Haararten findet in diesem Jahr am 14. September 1997 in der Kulturhalle in Baunatal-Großenritte statt.

Einlaß der Hunde	9.00 Uhr
Beginn des Richtens	10.00 Uhr
Einlaß Ende	13.30 Uhr

Ahnentafel und gültigen Impfpaß (Tollwutschutzimpfung) des Hundes bitte mitbringen. Große Tombola und beliebter Einlagewettbewerb für Kinder von 4 - 12 Jahren. Die Bewertung der Hunde erfolgt durch einen autorisierten Ausstellungsrichter des Deutschen Teckelklubs.

Es gibt Urkunden für alle Teilnehmer und Preise für die besten Hunde.

Die Gruppe Kassel freut sich auf Ihren Besuch. Auch Zuschauer sind herzlich willkommen.

Anfragen unter Tel. 0561/877709

Landwirtschaftliche Sozialversicherungsträger Hessen

In regelmäßigen Abständen werden von den Landw. Sozialversicherungsträgern Hessen, bestehend aus der Land- und Forstwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft Landwirtschaftlichen Alterskasse Landwirtschaftlichen Krankenkasse und Landwirtschaftlichen Pflegekasse auswärtige Sprechtag durchgeführt, an denen sich interessierte Mitglieder über ihre versicherungsrechtlichen Angelegenheiten informieren können.

Der nächste Sprechtag findet wie folgt statt:

Datum:	23.9.1997
Ort:	Kreisbauernverband Hessenallee 8 Ziegenhain
Zeit:	9.00 - 12.00 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter der Nummer 0561/1006-229 wird gebeten.

Fuchs, Dir wird der Wald gestohlen!



Über 50 % unserer Bäume sind krank oder bereits abgestorben! Tragen Sie durch umweltbewusstes Verhalten, z.B. Energiesparen, dazu bei, daß der Wald für Eichhörnchen, Waldohreule, Fuchs und für uns Menschen erhalten bleibt.

Unterstützen Sie die Arbeit der Deutschen Umwelthilfe!

Spendenkonto 7997
Stadtparkasse Frankfurt
BLZ 500 501 02

Bitte schon heute mit:
☐ die Waldkarte mit Begleitheft
an den 1997 DM 1,- zu buchen
☐ Informationen über den Landkreis
der Deutschen Umwelthilfe e.V.

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Deutsche Umwelthilfe

Cottinger Straße 19, 7766 Radolfzell

Schlafstörungen

Erster Teil

Eine Serie des Verlages Linus Wittich, Fritzlar, in Zusammenarbeit mit der DAK Fritzlar.

Deutsche schlafen schlecht

Fehlende Nachtruhe kann viele Ursachen haben

Der Schlaf bestimmt unser Leben, auch wenn uns das nicht immer bewußt ist. Im Durchschnitt verschlummert jeder Mensch 24 Jahre, ein Drittel seines Lebens. Doch Störungen der Nachtruhe sind keine Ausnahme: 44 Prozent der Deutschen schlafen schlecht.

Dies hat eine repräsentative Umfrage der DAK ergeben. Dennoch sucht die Hälfte der schwer Schlafgestörten keinen Arzt auf, weil sie ihre Probleme nicht als Krankheit einstufen, so die Bundesärztekammer. Dabei können chronische Schlafstörungen schwerwiegende gesundheitliche Folgen nach sich ziehen.

Wilfried Knoll, Bezirksgeschäftsführer der DAK in Fritzlar: „Diese reichen vom erhöhten Unfallrisiko im Straßenverkehr, Konzentrationsschwächen bei der Arbeit und Magenproblemen bis hin zu Herz- und Kreislauferkrankungen.“

Die Ursachen der Schlafstörung sind sehr unterschiedlich. Ob nervender Geräuschpegel, körperliche oder psychische Erkrankungen, ob Schlafwandeln oder kurzfristiger Atemstillstand (Schlafapnoe), eine Serie des Verlags Linus Wittich in Fritzlar in Zusammenarbeit mit der DAK in Fritzlar wird die Gründe und Behandlungsmöglichkeiten näher erläutern.

Schlaf: Gradmesser seelischer Gesundheit Wie hilft das Beseitigen störender Lärmquellen

Forscher nennen seelische, psychosoziale und körperliche Ursachen am häufigsten als Ursprung gestörter Nachtruhe. Schwerwiegende Störungen liegen vor, wenn es mindestens dreimal pro Woche zu Ein- und/oder Durchschlafschwierigkeiten kommt, die das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit tagsüber beeinträchtigen. Wird die nächtliche Ruhe länger als vier Wochen hintereinander gestört, ist das ein weiteres Anzeichen dafür, daß die Gesundheit in Mitleidenschaft gezogen wurde. Schlaflosigkeit kann chronisch werden. Wilfried Knoll, Bezirksgeschäftsführer der DAK in Fritzlar: „In diesem Falle sollte unbedingt der Hausarzt aufgesucht werden.“

Auch Lärm- und Geräuschbelästigungen wie tickende Wecker, brummende Kühlschränke an der Wand des Nebenraums oder ein tropfender Wasserhahn in Küche oder Bad können die Nacht zur Qual machen. Wer damit nicht zurechtkommt, sollte aber nicht gleich zur Pille greifen. Denn die unkontrollierte Einnahme von frei verkäuflichen Schlafmitteln birgt Gefahren. Insbesondere ältere Patienten müssen auf die Wechselbeziehung mit anderen Medikamenten achten. Oft genügt es, Geräusche abzustellen, die tagsüber gar nicht wahrgenommen werden, nachts aber die Ruhe rauben.

Und an hilft es auch, in ein ruhiges Zimmer umzuziehen. Bringt auch das Schäffchenzählen vor dem Einschlafen nichts mehr, so bleiben doch noch einige natürliche Mittel, um sanft hinwegzudämmern. Ein gut gelüftetes, nicht zu warmes Schlafzimmer kann helfen. Als Schlummertrunk eignen sich ein Glas warme Milch mit Honig oder eine Tasse Lindenblütentee. Wenn es nicht gerade ein aufregender Krimi ist, fördert Lesen bei gedämpftem Licht das Einschlafen.

Selbst wenn mancher Film noch so spannend ist, wer sich zu später Stunde noch einen Horrorfilm à la Stephen King ansieht, der hat einen äußerst hohen Spiegel an Stresshormonen. Bis die wieder abgebaut sind, stellt sich der Schlaf nicht ein. Deshalb gilt die Regel: Sehen Sie unmittelbar vor dem Zubettgehen nicht mehr fern.

Grundsätzlich sollte jeder, der gut schlafen will, auf einen stabilen Schlaf-wach-Rhythmus achten. Das bedeutet: jeden Tag zur gleichen Zeit aufstehen, auch wenn die Nacht zu kurz war.

Atemaussetzer quälen Betroffene Schlafapnoe: Schwerwiegende Schlafstörungen

Lautes unregelmäßiges Schnarchen ist nicht nur lästig für den Partner, es kann auch ein Zeichen für eine ernsthafte Krankheit sein: die Schlafapnoe.

Bei Patienten, die unter dieser schwerwiegendsten Form der Schlafstörung leiden, setzt nachts die Atmung mitunter länger als zehn Sekunden aus. Treten mindestens zehn Atemaussetzer pro Stunde Schlaf auf, ist eine Therapie angezeigt.

Durch den starken Sauerstoffabfall während der nächtlichen Atemstillstände werden der Tiefschlaf völlig zerstört und die Hirnfunktion beeinträchtigt. Dies führt zu Wachreaktionen des Körpers und beeinträchtigt die Gesundheit. Rund zwei Millionen Menschen leiden in Deutschland nach Aussagen von Experten an Schlafapnoe. Hauptbetroffene sind Männer zwischen 40 und 65 Jahren.

Unausgeglichenheit, Reizbarkeit und morgendliche Kopfschmerzen lassen den Alltag oft zur Qual werden. Hinzu kommt die extreme Müdigkeit am Tag: Personen mit Schlafapnoe nicken tagsüber bis zu 30mal sekundenlang ein. Die nächtlichen Atemaussetzer können auf Dauer auch das Risiko von Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Infarkten erhöhen.

Geholfen wird den gepeinigten Patienten in hundert von der Deutschen Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin anerkannten Schlaflaboratorien. Der Aufenthalt dauert bis zu fünf Nächten. Für eine Untersuchung ist die Überweisung des Hausarztes nötig. Im Schlaflabor messen Elektroden an Kopf, Gesicht und Körper des Patienten dessen Hirn- und Herzströme, Augenbewegungen sowie die Muskelspannung am Kinn und in den Beinen. Atembewegungen werden durch die Gurte registriert.

Zusätzlich erfaßt ein Sensor den Luftstrom an der Nase, ein „Schnarchmikrofon“ analysiert die „sägenden“ Geräusche. Die Sauerstoffsättigung des Blutes wird per Fingerclip gemessen. Damit kein Signal entgeht, wird der Patient über Computer und Video-Bildschirm beobachtet. „Dieser Aufwand wird betrieben, um der jeweiligen Schlafstörung eine der 84 offiziellen Diagnosen zuzuordnen und eine Therapie zu entwickeln“, so Wilfried Knoll, Bezirksgeschäftsführer der DAK in Fritzlar.

Anschließend besteht die Behandlung darin, nachts durch ein Gerät und eine individuell angepaßte Atemmaske die regelmäßige Sauerstoffzufuhr sicherzustellen. Patienten müssen oft jahrelang ein solches Gerät tragen. 1996 wurden 15.000 Atemmasken zum Einzelpreis von 4000 bis 5000 Mark verordnet.

Die DAK übernimmt die Kosten für die stationäre Diagnostik der Schlafapnoe, falls diese nicht medikamentös oder durch das Abstellen psychischer Ursachen beseitigt werden kann.

Fortsetzung folgt

Einsatz: rund um die Uhr.

Menschen, die durch Kriege oder Naturkatastrophen in Not geraten, brauchen unsere Unterstützung.



**ÄRZTE
OHNE GRENZEN**

**Für Menschen in Not.
Weltweit. Seit 25 Jahren.**

Ärzte ohne Grenzen e.V.
Adenauerallee 50
53113 Bonn

- Bitte schicken Sie mir
- ☐ allgemeine Informationen über Ärzte ohne Grenzen
 - ☐ das Faltblatt „Interessiert an einer Arbeit ohne Grenzen“

Name _____

Straße _____

PLZ/Ort _____

Spendenkonto 97097
Sparkasse Bonn
BLZ 380 500 00

**Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen
übernehmen wir keine Haftung!!!**

ANZEIGE

**Antik- und Trödelmarkt in der Stadthalle
Am 13./14. September beginnt in Fritzlar wieder die Trödelsaison**

Fritzlar. War es im Sommer etwas ruhiger mit den Hallen-Flohmärkten, so beginnt im Herbst die Trödelsaison in der Stadthalle in Fritzlar. Am 13./14. September kann man dort wieder nach alten Sachen, Ausrangiertem, Trödel, Krimskrums, aber auch nach Antiquitäten und Raritäten Ausschau halten. Es kommen nicht nur die Profis, sondern auch viele Privatanbieter auf diesen Markt und so kann auch der Besucher noch manches Schnäppchen ergattern. Flohmarkt-Fans wissen, was es auf den Märkten zu bestaunen gibt, die „Laien“ aber wundern sich immer wieder, was doch noch zum Verkauf angeboten wird. Alles Dinge, die sie einmal weggeworfen haben. Und so kommt mancher auf die Idee, selbst mitzumachen. Und gerade die einheimischen Einmal-Trödler wollen die Veranstalter besonders ansprechen. In der gemütlichen Atmosphäre in der Stadthalle fühlt man sich schnell heimisch und hat bald Spaß daran, seine gebrauchten Sachen an den Mann zu bringen. So hat schließlich jeder Trödler einmal angefangen.

Wer aus seinem Haushalt gebrauchte Dinge mitbringt, bietet Kleinelektrogeräte, Bücher, Comics, Schallplatten, Gebrauchsgerätschaften, getragene Kleidung, Gläser, Bilder und allerlei Krimskrums an. Aus dem Kinderzimmer stammen Spiele, Hörspielkassetten, Kuscheltiere, Puppen, Bilderbücher und Bausteine. Aber die Kinder sind meist selbst Standinhaber und wissen oft genau, was sie für ihre alten Spielsachen noch haben möchten. Die Profis unter den Trödlern bieten ältere Stücke an. Handgewebtes Leinen, Nachthemden, Handwerksgeräte, Fotoapparate, Ferngläser, wertvolles Porzellan, aufgearbeitete Kleinmöbel, Gold- und Silberschmuck, Steifftiere oder Schildkrötpuppen. Wer schon länger auf die Flohmärkte geht, weiß, woran man das Alter erkennen kann und hat sich umfangreiches Fachwissen angeeignet. Mancher Besucher wundert sich oft über die Preise von solchen Liebhaberstücken. Das gilt auch besonders bei den Ü-Eier-Figuren, die mittlerweile auf jedem Markt zu finden sind.

Aufgelockert wird der Antik- und Trödelmarkt in Fritzlar durch Stände mit Kunsthandwerk. Hier werden nur selbstgefertigte Waren angeboten. Denn viele Hausfrauen und Handwerker sind in ihrer Freizeit aktiv und stellen unter anderem Keramikfiguren, Kränze, Stickbänder, Fensterbilder, Puppenkleidung, Gestecke, Holzteile und Schmuck aller Art her. Mit viel Liebe und Geduld wurde manches Teil gebastelt, das auf dem Flohmarkt verkauft wird. Zum Verweilen und Stärken laden die Hallenbewirtung und der Imbißstand vor der Stadthalle ein. Der Markt ist für Besucher geöffnet am Samstag und Sonntag jeweils von 10 bis 18 Uhr. Wer Lust hat, sich mit einem Stand zu beteiligen oder weitere Informationen haben möchte, kann sich wenden an Regina Emde, Kassel unter Tel. 0561/23 23 5. Weitere Märkte in Fritzlar sind geplant am 8./9. November und am 6./7. Dezember.

Achtung, SEAT-Fahrer

Reparaturen u. Inspektionen
Gebraucht-Fahrzeuge
Seat Marbella
Superpreise!

Inspektion 2 Jahre oder 30.000 km für
Ibiza, Cordoba und
Toledo (ohne Teile) nur **109.-**

**Kfz-Meisterwerkstatt
Kniese GmbH**

34590 Wabern-Uttershausen
Telefon 0 56 83 / 74 15

Flohmärkte mit ♥

Fritzlar, Stadthalle, 13./14. September
Baunatal, Kulturh. Großenritte, 27./28. Sept.

Trödel - Kunsthandwerk - Antiquitäten
Jeder kann mitmachen!

Info Tel. 0561 / 23 23 5 (R. Emde, Kassel)

NEUE TANZKURSE

KURZ ✓ INTENSIV ✓ PREISWERT ✓
für Paare, Singles und Schüler
beginnen Mitte September in
Fritzlar • Homberg • Borken • Melsungen • Treysa
DIE TANZSCHULE, DIE SPASS MACHT
Conny Gnass
Info unter: **0 56 61 / 5 23 72**



Wir machen uns stark für die Bären!

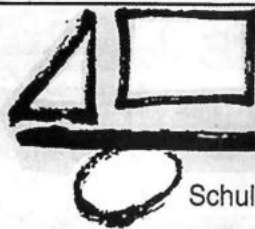
Die gemeinsame Aktion
der Stiftung Europäisches Naturerbe und der
Wildbiologischen Gesellschaft München e.V.
zur Rettung der letzten Braunbären in Europa.



Auch Sie können mithelfen!

Bei Einsendung von DM 5,- an folgende Adresse erhalten Sie ausführliches Informationsmaterial: Stiftung Europäisches Naturerbe, Güttinger Str. 19, 78315 Radolfzell, Stichwort: Bärensache-Ehrensache.

Kreative Gartengestaltung vom Meisterbetrieb
 Garten- u. Landschaftsbau
H.J. Aubel
 • Niedenstein •
 Ob Planung, Neuanlage, Umgestaltung
 - fragen Sie uns ☎ 0 56 24 / 21 70



Ihr Ansprechpartner
 für Gruppen-, und Vereinsfahrten
B. Bick • 34308 Bad Emstal

Schulstraße 2, Tel. u. Fax 0 56 24 / 69 70



SO INDIVIDUELL WIE SIE FAHRTEN

Unser Rundum-Service für Auto • Reifen



REIFEN 5 KLEIN

Am Zollstock 1, 34560 Fritzlar-Lohne
 Telefon 0 56 22 / 35 03 + 40 65
 Fax 0 56 22 / 55 09

• Ihr Fachbetrieb mit dem modernen Service •

Ihr Partner für anspruchsvolle Küchengestaltung

das heißt: Kompetenz in allen Fragen der geplanten Einbauküche

das heißt: Weiterempfehlung durch unsere Kunden

das heißt: verlangen Sie einfach mehr!

die perfekte küche GmbH

Falderbaumstraße 14
 34123 Kassel-Waldau
 Telefon: 05 61 / 58 50 50



WERBUNG
 in den «kleinen» Zeitungen
 bringt großen **ERFOLG**

Werben auf der Theaterseite!
Überregional in allen Ausgaben des Wittich Verlags.
 Rufen Sie uns an:
 0 56 22 / 8 006 - 11
 oder 23

Der QUELLENHOF
 Thermalbad-Restaurant • Café

Tanzen • Tanzen • Tanzen
 Ganz neu in Bad Emstal!!!
 Jetzt jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat ab 19.00 Uhr
Bunter Tanz-Abend
 und immer noch jeden 3. Sonntag im Monat
 ab 15.00 Uhr • **Tanz-Tee**
 Es unterhält und spielt für Sie der Starorganist
 und Entertainer „Manni Schmelz“
 Reservieren Sie Ihren Platz unter
 ☎ 0 56 24 / 50 91 00

Karlsbader Str. 2 - 4 • 34308 Bad Emstal

Staatstheater Kassel Spielplan vom 13. bis 28. September '97					
Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé	Opernhaus	Schauspielhaus	tif & theatercafé
Sa. 13. 19.30 bis 22.30 M1 Das Rheingold			Di. 23. 17.00 bis 18.00 Lehrertreff zum Spielplan 97/98 Schauspiel 18.00 bis 19.00 Lehrertreff zum Spielplan 97/98 Musiktheater		
So. 14.	19.30 Gastspiel Tabu-A South Sea Story	11.15 theatercafé Marinée	Do. 25.		16.00 Opernhaus Jugend & Theater Das Theater zum Kennenlernen
Di. 16. 19.30 bis 22.00 Fm 1 Das Rheingold			Fr. 26. 19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich	23.00 theatercafé In der Bar zum Kro- kodil
Fr. 19. 20.00 bis 22.00 K1 1. Sinfoniekonzert			Sa. 27. 19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich	20.30 tif Sz. Lesung Zyanid um Fünf 23.00 theatercafé In der Bar zum Kro- kodil
Sa. 20. 19.30 bis 21.45 Grease	19.30 Die Legende vom armen Heinrich		So. 28. 11.00 1. Marinéekonzert Werke von Debussy und Britten	16.00 Glas der Vernunft Verleihung des Kasseler Bürgerpreises 20.00 Gastspiel Krieg im 3. Stock	
So. 21. 19.30 bis 22.00 Das Rheingold			19.30 bis 21.45 Grease von Jim Jacobs Warren Casey	15.30 bis 17.30 Jugend & Theater Die Gestaltung einer Rolle	

Vergrößerungsgerät	südamerikanischer Raubfisch	Stadt in Nevada (USA)	schottische Inselgruppe	Aufzeichnung der Herzströme	Abkürzung: ohne Ort	Abkürzung: Universal Postal Union	chem. Zeichen für Gallium	Musical von Lloyd Webber	niederdeutsch: Eule	Wurstfüllung	niederländisch: eins	Wüste in Israel
						für wahr halten						
				niederländische Käsesorte			englisch: drei					
unweisung	Heideplanze								lässige Umgangssprache	niemand	Tage im alt-römischen Kalender	
Edelgas			englisch: Süden									
Abkürzung für Handelsregister									betriebsam	französische Pazifikinsel	Heferockentbrei	
Comictiger bei Walt Disney	englische Zeitung		dünner Überzug						Testfragepunkt			
									Ausruß des Erstaunens			
feiner Schmutz	Hochgebirgsweide								Segelbootfestigungs-lau		deutsches Farbfernsehsystem	
Speise, Essen		Abkürzung: Ihre Hoheit	häufig	Zeichen für Register-tonne	staatliches italienisches Fernsehen	umgangssprachlich: Verstand			Gebirgs-einschnitt			
spanischer Artikel	französische Fluggesellschaft											
italienische Modelart							Edelstein-imitation					

W[®]
ROSS
RD
CW023500 9705

An-/Verkauf

Zahle faire Preise für uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Vitrinen etc. - Suche ferner Münzen, Bücher, Postkarten, Bilder, Porzellan, Leinen, Spielzeug sowie Antiquitäten aller Art - auch ganze Sammlungen.
☎ 05662 / 28 26

Kaufe Omas Möbel (vor 1920), Hausrat, Bilder, Spielzeug, Höchstpreise.
☎ 05626 / 524

Kaufe alte Ölgemälde.
Jürgen Berg, Gensungen,
Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden auch verwurmt u. kaputt. Suche auch Postkarten, Porzellan, Spielzeug, Leinen. Zahle gut. Aufarb. von Antikmöbeln. Tel. 0 56 62 / 54 49

Buchen-Kaminholz

1 + 2-jähriges, offenfertig
Tel. 0 56 85 / 17 40 u. 0 56 21 / 7 11 25

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher, Möbel u. Hausrat vor 1920. ☎ 0 56 22 / 7 09 02



„Wir haben was gegen kahle Wände“

- Kunstdrucke
- Aquarelle
- Collagen
- Gemälde
- Grafik

Über 800
Rahmenmuster
zur Auswahl

WOHLKOPF
KUNST &
RAHMEN

Lindenstrasse 26 - 28
34537 Bad Wildungen
Tel. + Fax 0 56 21 / 7 23 27

Antikschöne Morschen-Eubach
Totalräumung, Fr. 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 16 Uhr o. Termine.
Tel. 0 56 51 / 7 63 90

An-/Verkauf

Su. Knallhütter Kartenspiele + Kartenspiele Homberger Pils.
Tel. 05 61 / 47 42 76

Märklin- o. Trix-Eisenbahn, auch größere Anlage, gesucht.
Tel. 0 50 84 / 34 81

Schaller
Brautmode - Festmode
34587 Felsberg-Niedervorschütz Str. 3
☎ 0 56 62 / 57 86

Ankauf/Verkauf von uralten Möbeln, zahle Spitzenpreise. Fachgerechte Aufarbeitung v. antiken Möbeln (s. Schaufenster). D. Weber, Frielendorf
Tel. 0 56 84 / 77 77

Bücher kauft und holt ab:
05 61 / 71 03 78, täglich 10-13 Uhr

Zwilling-Kinderwagen Caravel Peg Perego mit Sportwagen, Fußsack und Zubehör, dunkelblau mit kl. weißen Punkten zu verkaufen, neuwertig, Preis VS.
Tel. 0 56 22 / 49 42 ab 13 Uhr

MIT UNS SCHNEIDEN SIE IMMER GUT AB
Sie wollen etwas transportieren?
Sie wollen umziehen?
Firma HEISE
Eil-/Kleintransporte.
Klaus-Dieter Heise
Tel. 0 56 24 / 16 73, Fax 20 53
Auto-Tel. 01 71 / 8 70 73 59

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Lockentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Suche Uropas Möbel
Küchenschränke, Vitrinen, Tische, Stühle, Sekretäre, Ölbilder usw., ganze Nachlässe vor 1925.
Tel. 0 56 92 / 25 67

Kaufe Uromas Möbel
Schränke, Kommoden, Vertikos usw., Porzellan, Bilder, Leinen. Zahle gut.
Tel. 0 56 92 / 25 67

5000 Luftbildaufnahmen aus dem Werra-Meißner-Land vorrätig.
Tel. 0 56 02 / 37 66

Braut- und Festmoden im Landhaus
Inh. Karin Munk
Landhaus zu den Teichen
Rehwinkel 5
Tel. 0 56 73 / 92 01 20
34376 Immeln-Holzhausen

Markisen - Geländermarkt BLOME
34266 Niestetal-S. - Hannoversche Str. 55
Tel. 05 61 / 52 75 99

Sammler kauft alte Postkarten vor 1920 und ganze Alben. Zahle gut.
☎ 0 56 61 / 69 07

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwurmt u. kaputt, seit 20 J. stillger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel.
☎ 05683/7024 od. 05665/30444

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 8498

An-/Verkauf

Wollbett, kompl., 3teilig, orig. verpackt, Preis VB.
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Aus zweiter Hand
Marions
Tel. 05 61 / 51 38 55
o. 5 10 17 02
Brautmoden
Sonnstraße 23
34253 Lohfelden
Di. - Fr. 12.00 - 18.00 • Sa. 12.00 - 13.00 Uhr
u. Versandhandel

Suche Kohleofen als Zimmerheizung.
Tel. 0 64 21 / 16 39 82 (Anrufb.)

Schreibm. Typ Olivetti, 120,- DM u. gr. Reiset. 40,- DM, na. 17.00 Uhr.
Tel. 0 56 83 / 88 81

Kinderrutsche, Buggy mit Regenverdeck, Heißwasser-Unterfischgerät.
Tel. 0 56 62 / 56 29

MTB-Bike zu verkaufen, hochwertig.
Tel. 0 56 62 / 56 29

Verk. Wasserbett m. Heizung, 200 x 180, NP 4.000,- DM, VB 1.350,- DM.
Tel. 0 56 23 / 62 93

Verk. Teutonia-Kombi-Wagen + div. Kinderkleidung.
Tel. 05 61 / 4 91 24 55

Neuw. Kl.-Schränk, Spiegelt., 2,50 br. Neupr. 800,- DM f. 250,- DM zu verk.
Tel. 0 56 35 / 18 53

Doppelwaschtisch (Villeroy & Boch) m. Armaturen u. WC-Becken m. Spülkasten, bohambelbeige, zu verkaufen.
Tel. 0 56 83 / 3 90

Kü.-Einbaugeräte, Ausstellungsstücke, nicht benutzt, günstig.
Tel. 0 55 44 / 80 33

Wohnwg. Hobby-EXC-600-UL, Bj. 95, Extras, Vorz./Schutzd., Dauerplatz.
Tel. 05 61 / 4 91 30 54

Suche Militaria, Uniformen, Mützen, Pickelhauben, Orden, Säbel, Dolche usw. Tel. 0 56 77 / 10 88

Amiga 500, günstig abzugeben.
Tel. 0 56 81 / 17 92

Verk. Polstergarnitur m. 2 Tischen, gebr., Gestell massiv Eiche.
Tel. 0 56 81 / 17 92

Ofenholz in Naumburg zu verkaufen.
Tel. 0 56 25 / 2 01

Stellenmarkt

Bunte, gesunde Mode und Holzspielwaren im Direktvertrieb. Mitarbeiter/in, sehr gerne mit Kindern, gesucht.
Info 0 56 74 / 92 00 45

Zu wenig Freizeit? Dann übernehmen wir gern Ihre Bügelwäsche. Wir holen ab und bringen zurück.
Tel. 0 56 93 / 67 95 (auch Sa. u. So.)

Putzhilfe, wöchentlich (2 Std.) oder 14-tögl. (3 - 4 Std.) in Fritzlar-Haddamar gesucht. Tel. 0 56 22 / 38 39

Beachten Sie bitte unseren Annahmeschluß!

Stellenmarkt

2. Standbein für Berufstätige u. Selbstständige. Tel. 0 56 24 / 14 95

Suche stundenweise Betreuung m. Altenpflegefahr. Tel. 0 56 25 / 70 22

Verteiler für Handzettel in HR, ESW + KS gesucht. Tel. 0 56 65 / 32 02 ab 18.00 Uhr

2-Personen-Haushalt in Lohfelden su. Putzhilfe f. 2 - 3 Std. wöchentl.
Tel. 05 61 / 51 37 03

Suche Nebenjob oder Heimarbeit, 600-DM-Basis. Tel. 0 56 65 / 53 98 von 15 - 20 Uhr.

Dringend! Nette, flexible, deutschsprachige Bedienung, evtl. mit Küchenkenntnissen, für Gaststätte in Fritzlar-OT auf 610-DM-Basis gesucht. Wohn-OT, Übernachtungsmöglichkeit vorhanden. Tel. 0 56 22 / 7 05 31

Frau, 53 J., sucht Ganztätigkeit im Bereich Haushalt od. Gastronomie Raum Wolfhagen.
Tel. 0 56 25 / 73 31

Su. ab sofort Schlüsselputzst. o. ab 1.10. Arbeit v. 13.30 - 16.00 Uhr auf 610-DM-Basis. Tel. KS 82 66 03

Gaststätte in Fritzlar-OT sucht von Anfang Dez. bis Ende Jan. Koch auf Abruf. Tel. 0 56 22 / 7 05 31

Haushaltshilfe u. Kinderbetreuung in Gudensberg ges.
Tel. 0 56 03 / 91 50 26

Suche Putzhilfe für 2 - 4 Stunden wöchentlich nach Bergshausen.
Tel. 05 61 / 58 41 14

Hausfrau su. Arbeit vormittags, Naumburg u. Umgebung.
Tel. 0 56 25 / 18 09

Grundstücke/Immobilien

Heli-Kernstadt: Bauplätze 500 - 1200 qm, 127,- DM, voll erschl., absolut ruhige Stadtrandlage zu verk.
Tel. 0 56 02 / 27 67

Jg. Fam. su. Haus o. Resthof, gern sanierungsbed., m. gr. Gartengrstd., Wfl. b. 180 qm, in KS u. Umgeb.
Tel. 01 77 / 2 99 14 06

31,37 a Ackerland in Elgershausen, Gem. Unterm Eichholz, zu verk.
Tel. 05 61 / 31 35 50

Fam. su. Haus am Kammerberg, b. 330 TDM, zu kaufen. Tel. 0 56 09 / 72 54

Wir suchen Grundst. u. Häuser, Wohnung zur Vermietung. Bieten interess. Objekte zur Vermietung u. zum Verk.
Tel. 05 61 / 49 52 99

Vermietungen

Bad Zwesten: 3 ZKB, Blk., Bj. 95, 76 qm, ab sofort, 790,- DM + NK + KT., keine Provision. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Vöhl/Edersee: 2 - 3 ZKB, Blk., 88 qm, ruh. Lage. Tel. 0 56 35 / 92 18

Soz. Wohnungsbau, 2 ZKB, 3 ZKB, frei ab 10/97. Tel. 0 56 22 / 31 43

Vermietungen

Baunatal-Rgh.: Laden-/Büroräume, 54 qm, gute Lage. Tel. 05 61 / 58 47 80 bis 19.00 Uhr.

Umzugsmonat mietfrei - maklerfrei, Naumburg, 3 ZKB, 580,- DM + NK + Kt. Tel. 0 28 58 / 27 67 o. 0 20 64 / 5 41 30

KS-Oberzw., 3 ZKB, Blk., 70 qm, KM 700,- DM + NK + Kt., Gar. 80,- DM, ab sof. Tel. 0 56 05 / 78 15

Wohnung in Ahnatal-Weimar m. WBS z. 1.12.97 zu verm., ca. 100 qm Wfl. + Garage. Tel. 0 56 09 / 15 87

Vöhl-Herzh., 3 ZKB, 118 qm, 2 Balk., 1. OG i. freist. 3-Fam.-Whs., Sicht a. Edersee, KM 950,- DM + NK, 2 MM Kaut., sof. frei u. 3 ZKB i. UG, 60 qm, mit Gartenben., ab 1.12.97 frei, KM 500,- DM + NK, 2 MM Kaut. Tel. 0 62 05 / 1 72 60 o. 0 62 05 / 92 21 96

Suche Nachmieter, Felsberg-Neuenbr., 3 ZKB, 85 qm, extra Eingang, mit Garage, 730,- DM kalt. Tel. 0 56 62 / 56 29

4 ZKB, 100 qm, in Bischhausen zu vermieten. Tel. 05 61 / 5 28 08 96

Büroräume, EG 130 qm, bes. geeignet f. Praxen, Agenturen, zentr. Verkaufslösungen, auch Bürogem., KVG-Haltest., Autobahnauff. KS-Nord, Parkraum, Garagen, kurzfristig wird Whg. ruhig gelegen, frei, 121 qm u. Wi.-Garten 21 qm, Niestetal-Heiligenrode. Auskunft 05 61 / 52 20 08

Bad Emstal OT, 3 ZKB, E-Heiz., 90 qm, 2 PKW-Stellpl., KM 650 DM + 150 DM NK; späterer Hauskauf mögl. Tel. 0 56 24 / 10 30 ab 13 Uhr

Gewerberaum o. Lager, 55 qm, ab Okt. in FZ-OT zu verm. Tel. 0 56 22 / 33 03

2 ZKB, 60 qm, ÖZH, Terr., SAT-TV, WM 90,- DM in Altmorschen, Grüne Str. Tel. 0 56 64 / 87 61

Frielendorf, 78 qm, 2 ZKB oder 3 ZKB, Terr., Abstellr. Tel. 0 56 84 / 4 44

Whg. 121 qm, ruh. Lage in Niestetal-Heilig. wird kurzfristig frei, Bad/DU/Gäste-WC/Wi.-Garten, 21 qm/Garage, KVG-Anschl. Auskunft 05 61 / 52 20 08 zw. 17 und 18 Uhr

Körle: Kl. 1-Fam.-Haus mit Keller, ca. 80 qm, 3 ZKB, max. 3 Pers., keine Haustiere, ideal für junge Leute ohne Möbel. Tel. 0 56 65 / 44 67 (vormittags)

2 ZKB, 65 qm, gr. Freisitz z. Garten (25 qm) in Homberg-OT zu verm. DM 449,- kalt. Tel. 0 56 81 / 18 06

2 ZKB, ca. 60 qm, 600,- DM warm in Ed.-Besse ab 1.11. Tel. 0 56 03 / 21 85

3 ZKB, 70 qm, an Ehepaar mittleren Alters in Landwehrhagen zu vermieten. Tel. 0 55 43 / 28 80

Guxhagen, 72 qm, 2 ZKB, 690,- + NK, Terrasse, ab 1.12.97. Tel. 0 56 65 / 49 42

Vermietungen

Eigershausen: DG-Whg., 2 ZKB, Abstellr., teilmöbl., 85 qm, 600 DM kalt. Tel. 0 56 01 / 21 43

Niederkaufungen, 2 ZKB, Altbau, ÖZH, Iso-Vergl., ca. 65 qm, 590,- DM kalt an alleinst. Frau. Tel. 0 56 05 / 51 20

Niedenstein, gepfl. u. individuell wohnen am Südhang in 2-Fam.-Haus, 3 ZKB, 80 qm, Terr., Garten, 700,- DM KM. Tel. 05 61 / 2 34 87 bis 22 Uhr

5 ZKB, WC, Abstellraum, 124 qm, in Naumburg-OT. Keller u. Garage vorh., Gartenbenutzung, 820,- DM KM. Tel. 0 56 25 / 6 17

3-ZKB-Komf.-Whg., DG, Blk., Kfz-Stellplatz, Keller, in Felsberg-Melgersh. zu vermieten. Tel. 0 56 62 / 10 41

Stellplätze für Wohnwagen u. ä. in Morschen zu vermieten. Tel. 0 56 64 / 84 63

Nähe Uni KS, 2 ZKB, DG, 57 qm, zum 1.10. oder 15.10. mit NK 550,- DM. Tel. KS 5 09 78

Helsa-OT, gepfl. DHH, 115 qm, ÖZH, 2 Bd., EBK, Terr., Blk., Garage, 600 qm Grundst., 1.050,- DM KM. Tel. 0 56 02 / 15 84

Bad Zwesten groß. 4 ZKB, 110 qm, gr. Blk., Gartenben. KM 950,- DM. Tel. 0 56 82 / 70 78 13

DG-Whg., 60 qm, Gasheizg., warm, zu vermieten. Tel. 0 56 06 / 32 58

Bad Zwesten, 3 ZKB, Gäste-WC, Blk., Stellpl., 90 qm, KM 900,- DM + NK. Tel. 0 56 26 / 16 71

Mietgesuche

2 Erw., 1 Kind suchen zum 1.2.98 3 ZKB bis 800 DM warm in Espenau. Tel. 0 50 74 / 9 20 69

Suche Doppelgarage als Warenlager im Raum Lohfelden. Tel. 05 61 / 51 86 87

Suche Garage in Niedenstein, Am Lohrain 10 od. ganz in der Nähe. Tel. 0 56 65 / 52 38

5 - 6 ZKB o. Haus in Guxhagen Nähe Bahnhof o. Umgebung. Tel. 0 56 65 / 9 11 18

Wer vermietet im Raum KS WOH. stunden-, tageweise ungestörtes Zimmer, Wochenendhaus o. dgl. Zuschriften bitte unter Chiffre 20872 an den Verlag.

EG-Wohnung im Raum Fritzlar (rollstuhlgerecht) von jungem Ehepaar gesucht. Tel. 0 56 22 / 49 42

Kfz/Zubehör

JEIJI Vertragshändler
Meng
Tel. (0 55 43) 9 40 50
Abf. A7 - Lutterberg • 5 Min. v. KS

Mercedes + BMW (andere Mod. auf Anfrage), Bj. 90 - 96, kauft
Tel. 05 61 / 81 79 26

Kfz/Zubehör

Hallo Käferfans! Ein absolutes Muß für jeden Käfer: 2 Tiefbettfelgen 5 1/2 - 15 mit 195-60-15 Reifen, kaum gefahren, 250,- DM und Sportauspuff f. Käfer mit dicken Endrohren, 120,- DM. Jetzt zugreifen. Tel. 05 61 / 5 10 29 87 ab 18 Uhr oder 05 61 / 51 65 60.

4 Aluräder f. VW-Audi, BBS 6 1/2 x 15, 2teilig, 4 Loch, m. neuw. Reifen, 205 - 50 VR 15, Preis VS. Tel. 05 61 / 51 31 62

Seat Ibiza mit leichtem Schaden, Bj. 89, 90 PS, Kat. zu verk. VB. Tel. 0 56 31 / 28 15, Do., den 11.9., ab 15.00 Uhr

Suche Vorderachse f. Seat Ibiza mit 90 PS, Bj. 89. Tel. 0 56 31 / 28 15, Do., den 11.9., ab 15.00 Uhr.

Clio, Bj. 6/93, 109 PS, 90 Tkm, eFH, ZV, SD, TÜ-ASU 10/98, Preis VB. Tel. 0 56 24 / 18 08

VW Golf III TD, schadstoffarm, - G-Kat., Bj. 4/93, ATM 35.000 km, 55 kW/75 PS, 2 x Airbag, el. SSD, el. Spiegel, el. Fensterheber, Metallic-Lackierung, VB 14.900,- DM. Tel. 01 72 / 5 61 73 53

Motorräder

YAMAHA-LAACKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Auszubildende sucht preiswertes, fahrbereites Moped (Automatik). Tel. 05 61 / 1 56 19 oder WIZ 01 72 / 5 61 84 12

Suzuki GS 500 E, EZ 6/96, 34 PS, VB 6500,- DM. Tel. 0 56 03 / 59 44

Motorroller Sanyang, 49 ccm, schwarz, 1 Jahr alt, ca. 800 km gelaufen, mit Zubehör + Versicherung für 1.500,- DM. Tel. 0 56 22 / 48 26

Anhänger

PKW Marken-Anhänger.
von 600 kg - 3,5 t ab DM 890,-
DÖRING
34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2 (B 31). Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

Hohwacht/Ostsee: Günst. Seurlaub, FeWo ab 13.9. Tel. 0 56 32 / 63 62

Florida, Golf v. Mexico, wunderschönes FeHaus in Naples vermietet
Tel. 0 52 23 / 16 08 04

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau zu vermieten. Tel. 0 85 05 / 18 40

Mallorca anders!!! Finca (Landhaus) Tel. 0 56 02 / 12 59, Fax 91 52 51

"Stern's FeWo", gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2-4 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Beachten Sie die Angebote unserer Inserenten

Reise/Erholung

Nordseeinsel Amrum, neue Komfort-Ferienwohnungen, Farbfern., Tel., Geschirrsp. u.v.m., Prospekt anfordern. Fam. Schnoor, Taft 18a, 25946 Norddorf, Tel. 0 46 82 / 13 18 od. 22 80.

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers.
Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Sylt, FeWo in reetged. Friesenhaus mit Garten in Westerland.
☎ 06456/628

Füssen/Allgäu, kom. FeWo, b. 5 Pers., ruh., zentr. Lage, Nähe Kuranw.
Tel. 0 56 06 / 6 01 91

Wohnmobil zu vermieten.
Tel. 0 56 82 / 39 42

Bei Ostseebad Zingst, Wohnw., 5,40 m, f. 4 Pers., auf eig. Grdst., m. DU/WC ab 10.09.97 frei, 50 DM/Tag.
Tel. 05 61 / 49 52 99

Sylt: Schöne komf. FeWo, 2 - 4 Pers. in Morsum frei, 2.10. - 18.10., keine Tiere, ruh. Lage. Tel. 0 55 41 / 27 52

Komf.-FeWo in Timmendorfer Strand (Ostsee), Herbstferien Sonderpreise.
Tel. 0 53 67 / 4 49

Unterricht/Nachhilfe

Musikunterricht in Ihrem Haus
Klavier, Keyboard, Gitarre, alle Flöten, Saxophon, Akkordeon.
Tel. 0 56 06 / 76 53

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung u. Erwachsenenbildung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Privatmusikunterricht: Musiklehrer in Lohfelden f. Klavier, Gitarre, Quer- u. Blockflöte, Saxophon,
Tel. 05 61 / 51 91 22

Erfahr. Sängerin erteilt qualifiz. Gesangsunterricht. Komme auch ins Haus. Tel. 05 61 / 2 39 64

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Erteile Unterricht für Anfänger Orgel u. Akkordeon. Tel. 05 61 / 88 72 40

Gymnasiallehrer erteilt qualifizierte Engl.-Nachhilfe. Tel. 0 56 01 / 47 15

Suche Nachhilfelehrer f. Englisch 7. Kl. in Fuldabrück. Tel. 05 61 / 4 62 21

Baumarkt

Montage von Fachmann:
LB Treppen, Fenster u. Dachfenster, Türen u. Tore, Rolläden, Vertr., Holzdecken, Trennwände, Trockenestrichelem., Kork, Parkett usw.
Tel. + Fax. 0 56 62 / 64 91 o. 01 71 / 5 22 80 21

Parkett und Dielen selbst renovieren o. renov. lassen. Profi-Schleifmaschinen-Vermietung
Göll, Tel. 0 64 20 / 9 31 40

Baumarkt

WIR ZEIGEN ES IHNEN!

- Parkett-Studio
- Türen-Galerie
- Gartengestaltung mit Holz

Fleischhut
Holz für Schönes Wohnen
Friederstraße 8 · 34127 Kassel · Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr 745-17 Uhr

Glasbau+Fenster M. Arend
Holz - Kunststoff - Alu mit Montage
Verglasungen aller Art - Bilderrahmen
Kirchdammstr. 35A, 34131 Kassel
Tel. 05 61 / 328 65, Fax 31 56 31

Ich montiere für Sie alles
Decke-Boden-Wand, alles aus einer Hand. Holzdecken, Wandpaneele, Türen, Fenster, Dachausbau, Trennwände, Küchen, Regale.
Tel. 0 56 05 / 55 23 0 a. Fax

Ihre alte Treppe
wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!

Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Werner Koch, Hinterlandstr. 19, 37269 Eschwege-Oberhonne,
Tel./Fax: 05651/10396

Geländermarkt BLOME
Balkongeländer - Tore - Zäune
Alu, Kunststoff, Holz, Acryl, Glas
Alu-Haustüren, Fenster, Überdachungen
Ausstellung in 34266 Niestetal-S.
Hannoversche Str. 55 · Tel. 0561/527599

Küchen
Direkt vom Hersteller
Tel. 0 55 42 / 67 83
Fax 0 55 42 / 91 00 21

Designer-Küchen
Haben was nicht jeder hat.
Neues Design - Abschied vom Einerlei.

Exklusive Küchen nach Maß
Werkskundendienst auch nach dem Einbau.
Unverbindliche Angebote

Garten/Landwirtschaft

HONDA
Rasenmäher
neu und gebraucht
Einachser-Zubehör
neu und gebraucht
Fa. H. Schaumlöffel
34323 Malsfeld-Beiseförth, ☎ 0 56 64 / 65 85

Baum- u. Strauchschnitt, Baumfällung, Baumstubben fräsen, säm. Gartenarbeiten, pflastern u. Minibaggerarbeiten, Tel. 0 55 43 / 4214

Algen im Aquarium oder Gartenteich?
Tel. 0 56 08 / 9 17 18

Garten/Landwirtschaft

Repariere Rasenmäher, schleife elektr. Heckenscheren.
☎ 05 61 / 49 57 20

Weidefläche, 2.242 qm, auf dem Gänse-
triesch (Ortsrandlage Eschenstruth) zu
verk., Preis VB. Tel. 0 56 02 / 25 93

Blockhäuser direkt vom Hersteller

preiswert & leistungsstark



kostenlosen Katalog anfordern

Schweinsberg Br.-Grümm Str. 24
Tel. 0561/823297
34246 Vollmar Fax. 0561/821925

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emsal
Helga Potoczny 05624/8117
Elbestraße 11
Komme ins Haus!

Musikmarkt

Verkaufe Synthesizer: DX 7 (800,- DM),
Roland D 50 (1.200 DM), Yamaha
Sound generator FB 01 (200 DM)
Tel. 0 56 25 / 74 52

Tiermarkt

Suche 3 bis 4 Hektar Weide oder Wiese
zu pachten, mindestens 12 Jahre. Zu-
schriften bitte unter Chiffre 20863 an
den Verlag.

Nehme noch Pferde in Offenstallhaltung
in Kaufungen auf. Zuschriften bitte un-
ter Chiffre 20864 an den Verlag.

3 Bienenvölker zu verkaufen mit sämtl.
Zubehör u. elektr. Schleuder.
Tel. 0 56 22 / 34 91

6 Mon. alte, kinderliebe Boxerhündin,
reinrassig, für 500 DM in liebevolle
Hände abzugeben.
Tel. 0 55 43 / 32 96

Aussiedlerhof vermietet Pferdeboxen
Nähe Witzhausen, täglich Auslauf,
kl. Reitplatz, Vollpension 250,- DM.
Tel. 0 55 42 / 7 23 61

Rauhaarteckel-Welpen mit DTK-Papieren
aus Hobbyzucht. Tel. 0 56 04 / 9 20 47

Nehme Katzen und Hunde in liebevolle
Pflege. ☎ 05683/8025

Junghundeausbildung u. -erziehung.

Zugeflogen

Wellensittich, weiß/blau am 2.9. in Ren-
gershausen zugeflogen.
Tel. 05 61/49 56 34

Geldmarkt**BARKREDITE**

Schlüssel-Finanz-Vermittlung GmbH

Kleinkredite bis 200.000,- DM.
Auch bei Kontoüberzug und Uminanzierung.
Angebot z.B.: 10.000,- DM mtl. 174,- DM
Laufzeit 72 Mon., effekt. Jahreszins 9,89 %.
Auch ohne Ehepartner möglich.
Sonderkredite für Beamte, öffentl. Dienst.
8.000,- DM Spezialkredit ohne Auskunft.
Darlehen für Hauskauf oder Umbau auch ohne Eigenkapital.
20.000,- DM ohne Grundschuld
34117 Kassel, Karlsplatz 3
Tel. (05 61) 77 36 58

Bekanntschaften

Mann, 53, sucht vielseitig inter. Freund
für alles, was zus. Spaß macht. Zu-
schriften bitte unter Chiffre 20865 an
den Verlag.

Charmante, feinfühlig Ärtin, 171,
schlank, liebt Natur, Musik, Reisen,
Haus, Garten, sucht zuverlässigen,
zärtlichen Partner. Zuschriften bitte
unter Chiffre 20866 an den Verlag.

Bonn, 60er, Single, NR, Whg., such. jg.
pretty hot Partnerin, später Ehe er-
wünscht. Zuschriften bitte unter Chiffre
20867 an den Verlag.

Korbach-Waldeck, Witwe, 63, mollig, s.
aufrichtigen Freund, getrennt wohnen,
Freizeitgest. Zuschriften bitte unter
Chiffre 20868 an den Verlag.

Er, 47/190/94 kg, NR, jung, su. SIE bis
40 J. ab 1,70 groß o. Anhang, Neu-
anfang u. Wohngem. ortsgebunden
Nähe Kassel. Zuschriften bitte unter
Chiffre 20869 an den Verlag.

71jähr. Ww möchte netten gepfl. Vwer
m. Niveau kennenlernen, 68 - 75 J.
alt, Größe ab 1,74. Zuschriften bitte
unter Chiffre 20870 an den Verlag.

44jährige, dunkelhaarig, schlank, 1,57,
mit Anhang sucht lieben Partner R.
FZ/HR. Zuschriften bitte unter Chiffre
20871 an den Verlag.

Sympathische Beamtin, 43 J. verwitwet,
mit herzlichem Temperament, liebt
Spaziergänge, Urlaub, gute Ge-
spräche, Romantik, Häuslichkeit und
Harmonie, möchte mit einem Mann
durch dick und dünn gehen. Bitte neh-
men Sie Kontakt auf! Christliche Part-
nervermittlung GmbH, Kassel,
Tel.: 05 61/3 89 84

Das Leben ist schön - aber noch schöner
ist es zu zweit! 46jähriger Geschäfts-
mann sucht Familie! Sympathisch, mit
maskuliner Ausstrahlung, warmherzig
und temperamentvoll, möchte mit einer
liebessvollen Frau in eine gemeinsame
Zukunft gehen. Kontakt bitte über
Christliche Partnervermittlung GmbH,
Kassel, Tel.: 0561/3 89 84

Gutaussehende junge Lehrerin, 29 Jahre,
mit Traum-Figur und langen Bei-
nen, unternimmt gern Reisen, liebt die
Natur, Sport, gute Gespräche, eine ro-
mantische, gefühlvolle Realistin, sehnt
sich nach einer ehrlichen, innigen Be-
ziehung. Inst. Roswitha, Kassel, Hugo-
Preuß-Str.20, Tel. 0561/3 52 54

Nette Witwe, 61 J.

sehr gut aussehend, dunkelbl. Haar, wohnt z.
Miete, möchte nicht mehr allein bleiben u. hofft
einen lieben Partner f. d. gemeins. Zukunft
kennenzul. Anruf üb. SPV Sachse,
37231 Hess. Lichtenau. Tel.: 056 02 / 77 66

Bekanntschaften

Erfolgreicher Unternehmer, 36 J., mo-
derner Typ, zärtlich, familiär eingestellt
und kinderlieb, kunstinteressiert und
musikbegeistert. Bewohnt ein wunder-
schönes Haus mit parkähnlichem Gar-
ten, ein Mann zum Träumen, ein
Traum-Mann, sucht liebevolle Frau -
Kind kein Hindernis - über Inst. Roswit-
ha, Kassel, Hugo-Preuß-Str.20, Tel.:
0561/3 52 54

Mein Name ist Gabi, bin 39 Jahre und
schon Witwe, habe eine hübsche Figur
und schöne blaue Augen. Ich sehne
mich nach einem zärtlichen Mann zum
Liebhaben, den ich verwöhnen darf.
Dein Anruf würde mich sehr glücklich
machen! K P V GmbH, Kassel, Tel.:
0561/3 68 63

Sportlicher junger Polizei-Beamter, 32
Jahre, 186 cm groß, sehr gutausse-
hend, spielt Tennis, Squash, geht zum
Fitness, reist gern, tanzt sehr gern und
gut, hat eine familiäre Lebenseinstel-
lung und würde sich über Ihren Anruf
freuen, bei der K P V GmbH, Kassel,
Tel.: 0561/3 68 63

Naturliebende, häusliche Kranken-
schwester, 57 J., verwitwet, mit fröhli-
chem Wesen, liebevolle Hausfrau und
Köchin, finanziell gut versorgt, fährt ei-
nen kleinen Wagen und ist umzugsbe-
reit, möchte sich wieder verlieben.
Kontakt bitte über die Senioren-Ver-
mittlung GmbH, Kassel, Tel.: 0561 /
31 48 90

Otto ist 65 Jahre alt, verwitwet, zuvor-
kommend, unternehmungslustig und
aktiv, fährt einen Wagen und unter-
nimmt gern Reisen, mag Geselligkeit
und Tanzen, hofft durch diese Anzeige
eine aufrichtige Partnerin kennenzulern,
über die Senioren-Vermittlung
GmbH, Kassel, Tel.: 0561/31 48 90

Musikmarkt

Verkaufe Synthesizer: DX 7 (800,- DM),
Roland D 50 (1.200 DM), Yamaha
Sound generator FB 01 (200 DM)
Tel. 0 56 25 / 74 52

Musik/Unterhaltung

Gäste? Showeinlagen vom Profi, leben-
de Wachsfiguren, Steptanz, Travestie,
Fragen? 05 61 / 89 55 55

Die Sound-Boys, 2-Mann-Band, bucht
vor. Tel. 0 56 02 / 47 80

Tanz- u. Unterhaltungsmusik für jung
und alt für alle Gelegenheiten vom OK
Team. ☎ 05694/1402

Top-Alleinunterh. Git/Sax/Keyb. + Ges.
Evergreens, Schlager, Walzer, Pop-
Musik, Jazz + Rock.
Tel. 05 61 / 49 52 99

Humphrey + Bogart, das Live-Musik-Duo.
Neue Tel.-Nr. 0 56 73 / 92 52 76

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
☎ 0 56 81 / 55 85

Anspruchsvolle Tanzmusik, Oldies - ak-
tuelle Hits - Stimmung u. Spaß „LIVE“.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Super 1-Mann-Kapelle, die richtige Mu-
sik für Ihre Feier.
☎ 0 56 05 / 66 21

ANZEIGENRUF

0 56 22 / 8006-0

Musik/Unterhaltung

Alleinunterhalter Tel. 0 56 73 / 2139

„Don ALFREDO“ 1-Mann-Schwefel-Band.
Musik vom Profi. Tel. 05684 / 8980

Mobile Disco mit Power Musik u. Lichtanlage. ☎ 0 56 07 / 5 05

Magie u. Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zauberei für Kinder. Les Novaris, ☎ 0 56 22 / 49 86

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26
o. 0 56 08 / 8 59Die mobile Disco Galaxis mit Lichtanlage, Lasershow, Volks-, Tanz-, Disco-Musik und Live-Gesang + Outdoor-Effekt. ☎ 05 61 / 51 68 61
od. 0 56 61 / 5 27 82„Eine Show, von der man spricht“
Marconi und Maggy - humorv. Zauberei, Illusionen, Unterhaltung mit Niveau - auch Kinderzauberei.
☎ 05 61 / 55 160Top Livemusik, Gesang, Reni + Fred, auch allein, für alle Gelegenheiten.
Tel. 0 55 42 / 86 36Duo Evergreens, Musik - Tanz - Stimmung. Tel. 0 56 31 / 89 61
oder 0 56 95 / 10 13**ONE MOBILE DISCOTHEK**
☎ 0 56 05 / 59 10Duo LIFE STYLE
Tanzmusik nach Wunsch
m. Elvis Show live (Demovideo)
Tel. 01 72 / 7 13 80 57 u. 0 56 83 / 2 22

IMPRAS-Musik, Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

Das Spitzen-Duo „GERT & CARMEN“ empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237Partyband + Disco für alle Feste.
Tel. 05 61 / 4 91 21 50 oder
01 72 / 5 61 60 58Top-2-Mann-Band hat Termine frei:
Tel. 06 61 / 7 71 55

Night-Train, Top Musik für Ihre Veranstaltung. 1-Mann- bis 5-Mann-Band, buchen Sie unter Tel. 0561/8022938 (tagsüber), 0561/8200706 (abends)

Lifemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er-90er Jahren (Frankieboy)
Telefon 0 55 43 / 35 50Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann,
☎ 0561/513179Neu: „JENS & FRIENDS“, Schlager, Oldies, Tanzmusik, Pop, Offbeat.
Tel. 05 51 / 7 47 21

DUO CALIFORNIA - Tanz- u. Stimmungsmusik für Ihr Fest. Tel. 0 56 65 / 52 20

Veranstaltungen**13. + 14. Sept.****Samstag 10 bis 18 Uhr****Sonntag 11 bis 18 Uhr****Halle Waldeck
Korbach**

☎ (0 56 31) 6 23 79

**Zu verschenken**

Zu verschenken: Kompl. Arbeitszimmer mit 2 Schreibtischen, bei Selbstabholung. Tel. 0 56 51 / 9 61 15 (privat), 0 56 51 / 5 04 23 (dienstl.)

6 kleine Katzen zu verschenken.
Tel. 0 56 85 / 2 26Öltank zu verschenken, ab 19.00 Uhr
Tel. 0 56 02 / 22 70**Verschiedenes**Natürliche Vitamine von NUTRILITE!
Beratung und Verkauf
Tel. 05 61 / 5 10 30 42

Herbalife, Beratung, Betreuung u. Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Sandstrahlarbeiten ☎ 0 56 92 / 22 58

Verleih von Fest- u. Partyzelten in versch. Größen. Tel. 05662/5582

Kinderkarussell - Übernahme gesamter Festplätze. Tel. 0 55 44 / 9 10 54

Finde zu Wahrheit in Dir.
Dienstag, 16.9.97, 19.30 Uhr im „Rosen-schlößchen“ Bad Wildungen, Bahnhofstr. 2. Tel. 0 56 01 / 8 62 76,
Fax 8 77 29Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz.
☎ 0 56 63 / 17 85Ihr Herbalife-Berater in der Nähe, Abnehmen ist möglich!
Tel. 0 56 09 / 75 84Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen besenrein.
☎ 0 56 09 / 69 78

Kleintransporte sowie Umzüge, schnell, preisw. Tel. 05 61 / 81 43 05

Aura-Soma-Beratung und mediales Tarot als Lebenshilfe.
Tel. 0 56 06 / 57 31Algen im Aquarium oder Gartenteich?
Tel. 0 56 08 / 9 17 18

Kartenlegen, Astrologie- und Tarotkurse. Tel. 0 56 65 / 12 08

Reiki u. Aura-Soma, Wege zur Lebensfreude u. zu mehr Gesundheit. Regelm. Kurse u. Treffen, Einzelsitzungen.
I. M. Kuhn, Reikilehrerin u. Aura-Soma-Beraterin. Tel. 0 56 08 / 27 57

Fensterputzen blitz u. blank nach Hausfrauenart. Tel. 05 61 / 81 97 72

Schreiner kommt auch bei kleineren Aufträgen u. Reparaturen. Beratung u. Einbau von Sicherheitsbeschlägen für Türen u. Fenster.
Tel. 0 56 06 / 5 67 37 o. 5 67 39**Veranstaltungen**Waschmaschine zu verschenken und Kinderwagen zu verkaufen.
Tel. 0 56 35 / 80 02

Herbalife. Tel. 0 56 01 / 8 67 83

Umzüge, Haushaltsaufl., Wertverr., Entsorgung, Renovierung.
Tel. 05 61 / 8 42 42

Sehr günstige Finanzierungen privat u. gewerblich. Tel. 0 55 41 / 25 35

Gefrierfach in Oberuff zu verkaufen.
Tel. 84 50**Rat und Hilfe**Autogenes Training Grundkurs, in diesem Kurs lernen Sie mit Hilfe von Entspannungsübungen innere Ruhe u. Ausgeglichenheit zu gewinnen.
Anmeldung: S. Dumeier,
Tel. 0 56 01 / 8 73 92 od. 83 63Rente/Pflegevers.? Fachmann hilft bei Antrag, Berechnung, Widerspruch.
Tel. 0 55 42 / 58 27 ab 18 Uhr.

Gesund abnehmen, ich habe 25 Kilo abgenommen. Tel. 0 55 44 / 19 95

Abnehmen in der Gruppe. Normale Lebensmittel. Info ☎ 05683/7340

Abnehmen mit Herbalife. Seit 17 Jahren auf Erfolgskurs. Tel. 0 56 35 / 92 18

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Gesprächskreis „Regenbogen“ für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an. Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle, Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altagestätte.Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflügel, Felsberg-Hesseroode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende bzw. alleinlebende Mütter und Väter „Der Bart ist ab“. Info bei Heidi Zarges, Tel. 0 56 24 / 18 59

Initiative gemeinschaftliches Wohnen f. Alleinerziehende sucht Interessentinnen. Info: 05 61 / 77 56 54

Rat und HilfeRückenschule für jung und alt in der Krankengymnastikpraxis Doris Dürschmid in Guxhagen. Informationen und Anmeldung direkt in der Praxis.
Tel. 0 56 65 / 3 05 66, Ort: Guxhagen, Schwarzbachweg 1Anonyme Alkoholiker (AA)
Treffen freitags 19.30 Uhr, Merxhausen, Kirchstr. Ecke Mühlenstr. (Gemeindezentrum)Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlar
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18.30 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist. Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlar, Tel. 32 27Elternkreis Schwalm-Eder e.V.
Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe „Drogen und Alkohol“. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97,
0 56 81 / 70 95Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
☎ 0561 / 51 01 257 und
05605 / 4746Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Ulrike Kühne, ☎ 05 61 / 52 77 68
Hans Jürgen Otto, ☎ 0 56 03 / 41 16Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

In der Hebammenpraxis in Grifte gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse für Frauen und Paare, Nachsorge, Rückbildungskurse, Baby-massage sowie eine Stillgruppe. Anfragen entweder direkt in der Praxis, Tel. 05665/6675, oder bei M. Schrader, Tel. 05603/5423, oder bei S. Heißler, Tel. 05665/8255 (Hebammen). Ort: Ederm.-Grifte, Kirching 11

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.
Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21**Insertieren bringt Gewinn!**

Leser wöchentlich

**Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in
den Großgemeinden folgender Kreise:**

Schwalm-Eder-Kreis: Bad Zwesten, Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern.

Landkreis Kassel: Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Emstal, Espenau, Fulda-brück, Fuldata, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Oberzwehren, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wolfhagen, Wolfsanger, Zierenberg.

Werra-Meißner-Kreis: Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hess. Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen.

Kreis Waldeck-Frankenberg: Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden, Twistetal, Vöhl, Waldeck

Kreis Hersfeld-Rotenburg: Bebra

Kreis Marburg-Biedenkopf: Dautphetal, Lahntal, Münchhausen, Steffenberg, Wohratal

Kreis Göttingen: Staufenberg

Anzeigenschluß

**für private
KLEINANZEIGEN**

ist jeweils

FREITAG,

10.00 Uhr, der Vorwoche!



Kleinanzeigen - Bestellschein

nur für private Kleinanzeigen, (keine Danksagungen oder Geschäftsanzeigen)
zum

Sonderpreis von

**Die Anzeige wird in der
nächstmöglichen Ausgabe
erscheinen.**

DM 14.

ANZEIGENSCHLUSS

für private Kleinanzeigen ist jeweils Freitag, 10.00 Uhr, der Vorwoche.

Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungsauslieferer ist nicht möglich.

Sie können in die nebenstehenden Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder Druckbuchstaben ausfüllen.

Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 3,- DM mehr berechnet.

Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 8,- DM hinzuziehen.

Füllen Sie den Bestellschein aus und senden ihn an:

Bitte veröffentlichen Sie meine private Kleinanzeige
unter folgender Rubrik:

[illegible]

Bank

BLZ

Konto-Nr.

Vorname

Name _____

Straße

Wohnort

Tel.-Nr.

Datum

Unterschrift

VERLAG
W
WITTICH

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

- Kleinanzeigenmarkt - Postfach 1453, 34554 Fritzlar

oder rufen Sie uns an: (nur bei Abbuchung) Tel.: 05622 -8006-0

Mit dem



in einen goldenen Herbst...

Sonniger Herbstanfang in mildem Klima

Die Insel Rab gehört zur Gruppe der Kvarner Inseln, die im nördlichen Teil der Adria liegen. Dank dem milden Klima, der Schönheit der Landschaft, dem Meer, der Sonne und der ozonreichen Luft ist Rab ein idealer Urlaubsort und weltbekannter Kurort.

Wir empfehlen allen Freunden der Insel Rab einen besonders preiswerten Herbsturlaub auf dieser schönen Adriainsel.

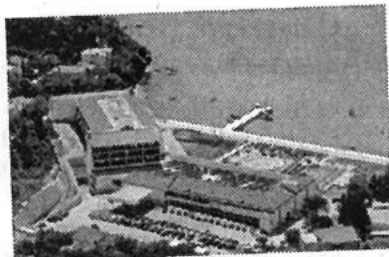


Hotel Imperial

Unser Vertragshotel, das Haus Imperial, ein Haus der guten Mittelklasse, inmitten eines üppigen Kiefernwaldes gelegen, verfügt über moderne Zimmer mit Bad oder Dusche/WC, Zentralheizung und Telefon. Weiterhin bietet Ihnen das Haus ein Restaurant, große Terrasse, SnackBar, Taverne, Fernsehsaal und Souvenirladen.

Hotel Padova

Unser Vertragshaus, das Hotel Padova, ein Hotel der gehobenen Mittelklasse, am Hafen, ca. 10 Gehminuten vom Altstadtzentrum der Stadt Rab gelegen, bietet Ihnen modernen Komfort. Alle Zimmer verfügen über Bad oder Dusche/WC, Telefon und Balkon. Des Weiteren bietet Ihnen das Haus ein gemütliches Restaurant, Aperitifbar, Fernsehraum, Sauna und ein beheiztes Meerwasser-Hallenbad sowie einen Friseursalon.



Kurz- und Städtereisen

20.09.-21.09.97	Torfstechen im Teufelsmoor	HP	279.-
25.09.-28.09.97	Nordfriesische Inseln	HP	489.-
25.09.-28.09.97	Wien	ÜF	389.-
26.09.-28.09.97	Feuerstein-Party	HP	369.-
27.09.-28.09.97	Bayerisches Wochenende	HP	239.-
03.10.-05.10.97	Schwarzwald - Vogesen	HP	339.-
06.10.-12.10.97	Saalach-Hinterglemm	HP	669.-
06.10.-11.10.97	Gardasee und Lago Maggiore	HP	659.-
08.10.-12.10.97	Alpenländischer Musikherbst	ÜF ab	569.-
09.10.-12.10.97	Bodensee	HP	449.-
10.10.-12.10.97	Bremm an der Mosel	HP	329.-
10.10.-12.10.97	Pfälzer Wochenende	HP	379.-
10.10.-12.10.97	Brüssel - Gent - Brügge	ÜF/HP	389.-
11.10.-12.10.97	Gaudi-Floßfahrt	HP	259.-
17.10.-19.10.97	Spessart-Über	HP	399.-
17.10.-19.10.97	Ostfriesland	HP	398.-
18.10.-19.10.97	Bordparty Hamburg	HP	279.-
20.10.-26.10.97	Rom und Florenz	ÜF	599.-

Die besondere Rundreise

17.10.-26.10.97 Sizilien Ü/HP 1499.-

Tagesfahrten

13.09.97	Nacht der 1000 Feuer	DM 83.-	20.09.97	Rhein in Flammen	DM 87.-
16.09.97	Hannover u. Steinhuder Meer	DM 34.-	27.09.97	Oktoberfest München	DM 69.-
17.09.97	Buga Gelsenkirchen	DM 36.-	01.10.97	Wernigerode/Harz	DM 38.-

Niedenstein	Borken	Kassel
Kasseler Str. 18	Krausgasse 41	Entenanger 4
Tel. (0 56 24) 99 69-9	Tel. (0 56 82) 36 95	Tel. (05 61) 1 77 00

- Anzeige -



Insel Rab - der besonders preiswerte Herbsturlaub! So., 19.10. - So., 26.10.1997

Sie wohnen im Hotel »Imperial«, einem Haus der Mittelklasse oder im Hotel »Padova«, einem Hotel der gehobenen Mittelklasse. Alle Zimmer verfügen über Bad oder Dusche/WC, und die Häuser bieten weiterhin gemütliche Restaurants, Fernsehräume etc.

Die Anreise erfolgt am Abend des 1. Tages, die Rückreise am Mittag des 7. Tages, die Ankunft in den Abfahrtsorten erfolgt am Vormittag des 8. Tages.

Reisepreise: Hotel Imperial HP DM 299.-

Hotel Padova
HP DM 379.-

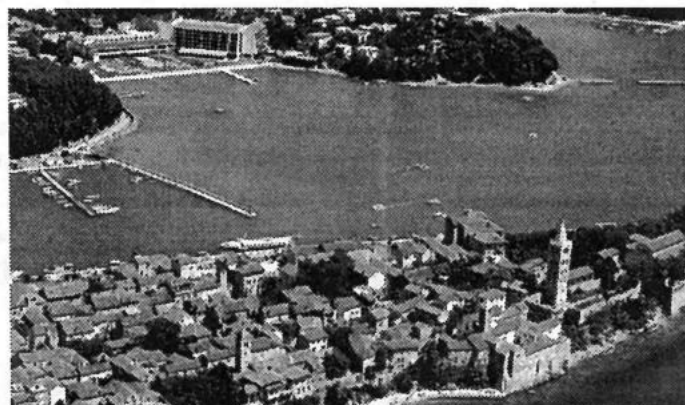
Der Einzelzimmerzuschlag beträgt 70.- DM, die Kinderermäßigung bis 12 Jahre bei 2 vollzahlenden Erwachsenen beträgt 50 %.

Insel Rab
ab 299.- DM

Niedenstein	Borken	Kassel
Kasseler Str. 18	Krausgasse 41	Entenanger 4
Tel. (0 56 24) 99 69-9	Tel. (0 56 82) 36 95	Tel. (05 61) 1 77 00

Es ist nicht verwunderlich, daß die Insel Rab eines der ersten Ferienparadiese der nördlichen Adria ist. Mit ihrer südlichen Vegetation und dem milden Klima sowie der besonders gegliederten und sonnigen Küste und dem dunkelblauen Meer, ihren lockenden Naturschönheiten, aber auch durch ihre alte kulturelle Tradition und ihre Zivilisation, deren Kontinuität sich von den Zeiten der Griechen und Römer bis heute verfolgen läßt, konnte diese Insel ihren Gästen schon immer viel bieten.

Die Insel Rab hat angenehm milde Winter und warme Sommer mit einer Inso-lation von 2500 Sonnenstunden pro Jahr. Die Durchschnittstemperatur beträgt im Sommer 26° C und im Winter 10° C. Die Bergkette Kamenjak (408 m) schützt den größten Teil der Insel vor den kalten Nordostwinden, so daß die



Temperatur fast nie unter 0° C sinkt. Neben den idealen Bedingungen für Sport und Erholung, die die Natur bietet, haben sich auch Menschenhände beim Bau von Sport- und Unterhaltungsanlagen bemüht: offene und überdachte Schwimmbecken, 20 Tennisplätze, Minigolfanlagen, Volleyball-, Fußball-, Schießanlagen, Trimmgelände, drei automatische vierbahnige Kegelbahnen, ein Fitneßraum, Tischtennisplatten, Bocciabahnen, Ruderboote, Tretboote und Surfbretter stehen den Gästen zur Verfügung.



Wörlitz

Kreis Anhalt-Zerbst • Sachsen-Anhalt

63 m ü . M. • 2000 Einwohner

Autobahn A 9 Berlin-Nürnberg • Abfahrt Dessau-Ost

Von 1764 bis kurz nach 1800 angelegt, ist der 112 Hektar große Wörlitzer Garten nicht nur einer der größten, sondern auch einer der frühesten und bedeutendsten Landschaftsparks Kontinentaleuropas. Er entstand auf Veranlassung und nach den Vorstellungen des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau (1740 - 1817), eines Enkels des „Alten Dessauers“.

Den Besuchern stehen in Wörlitz folgende touristische Angebote zur Verfügung:

Führungen durch den Wörlitzer Park

ganzjährig, Zeit nach Vereinbarung, Dauer : 2 Stunden

Öffentliche Parkführung

für Einzelgäste ohne Voranmeldung,
Mai bis September täglich 13.30 Uhr,
Treffpunkt: Nähe Schloß

Museum Schloß Wörlitz (Führungen)

Mai bis September tägl. 10.00 - 18.00 Uhr
April und Oktober tägl. 10.00 - 16.30 Uhr
montags erst ab 13.00 Uhr

Dauer der Führung: ca. 1 Stunde

Letzter Einlaß 1 Stunde vor Schließung.

Museum Gotisches Haus (Führungen)

Öffnungszeiten wie Schloß
Dauer der Führung: ca. 45 Minuten

Galerie am Grauen Haus

April bis September wechselnde Ausstellungen

April tägl. 10.30 - 16.30 Uhr

Mai bis Juli tägl. 10.00 - 18.00 Uhr

montags erst ab 13.00 Uhr

Gondelfahrten

Mai bis September tägl. 10.00 - 18.00 Uhr

April und Oktober tägl. 10.30 - 17.00 Uhr

letzte Abfahrt 1 Std. vor Schließung

Dauer der Fahrt: 45 Minuten, 15 Personen pro Gondel

Besichtigung der Kirche mit Turmbesteigung

Sonderausstellung „Der Bibelturm“ im Kirchturm

Ostern bis Mitte Oktober

Dienstag bis Sonnabend 11.00 - 17.00 Uhr

Sonntag 11.30 - 17.00 Uhr

In der Stadt Wörlitz stehen ansprechende Gaststätten und gut ausgestattete Übernachtungsmöglichkeiten zur Verfügung. Nähere Auskünfte erteilt die Wörlitz-Information, Neuer Wall 103, 06786 Wörlitz, Tel.: (034905)20216 und 21704, Fax: 20216

Eheschließungen in Wörlitz auch samstags möglich

Auf vielfachen Wunsch junger und auch älterer Brautleute werden im 14tägigen Rhythmus Eheschließungen auch samstags im Standesamt der Verwaltungsgemeinschaft „Wörlitzer Winkel“ in Wörlitz durchgeführt. Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gern persönlich die Standesbeamten Frau Clare und Herr Schröder zu den Sprechzeiten

Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr • 13.30 - 18.00 Uhr

Mittwoch 13.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr

oder telefonisch unter den Rufnummern

(034905) 40230 / 40241.



Apfel-Annahme der Süßmosterei Wackerbarth

Ab 13.09.97 können Sie Ihre Äpfel
bei sofortigem Umtausch gegen
unsere Qualitäts-Fruchtsäfte bei

Hilgenberg

Aussiedlerhof Mittelhöhle 5
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 5 07 02

anliefern.

Samstag von 9.00 - 12.00 Uhr

Tag + Nacht

REINHARD KEIM ENTSORGUNGUNTERNEHMEN

Rohr- und Kanalreinigungsservice
Kanalreinigung mit Wasserrückgewinnung
Straßen- und Sinkkastenreinigung
Grubenentleerung und Stilllegung
Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung
TV-Kanaluntersuchung, Kanalsanierung etc.
Mutterboden zu verkaufen, Tel. 0 56 62 / 22 97

Mittelhöfer Str. 37
34587 Felsberg



Telefon: 0 56 62 / 94 82-0
Fax: 0 56 62 / 94 82-82

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen
Finanzgruppe

Testen Sie jetzt
Ihre sichere
Zukunft!
Jetzt gleich anrufen:
0 18 03 / 23 23 43



Ich will jetzt schon
was von meiner
Altersvorsorge haben!

Und die hat
120 qm, 4 Zimmer
und jede Menge
Freiraum.

Bausparen und Finanzieren:

Klaus Kaiser, Kasseler Straße 44, Melsungen, ☎ (05661) 32 88

... oder gehen Sie zur Sparkasse

WENN SIE

Ihre Anzeigenrechnung abbuchen lassen,
achten Sie bitte bei der Bankverbindung auf
die richtige Kontonummer und die richtige
Bankleitzahl.

Das erspart Ihnen und uns unnötige Arbeit.
Wir danken für Ihre Bemühungen.

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH KG

Sie haben etwas gegen Streuverluste Ihrer Werbung?

„Wir werfen Ihre Werbung
nicht einfach so auf den Markt,
sondern konzentrieren uns
zielgerecht auf
Ihren Einzugsbereich.“

Ihr Ansprechpartner:

← Thomas Rößler

Verlag + Druck Linus Wittich KG
34560 Fritzlar • Waberner Str. 18
Telefon: 05622 / 80 06 - 11 / 23
Telefax: 05622 / 80 06 10
Privat: Tel.: 0 56 22 / 91 57 61
Fax: 0 56 22 / 91 57 62



SOLAR-Wintergärten
Alu-Überdachungen
Holz-Pergolen
Vordächer
 Kostenlose Information
MARTIN
 W. Schmidt · Sterzhausen, Tel. (0 64 20) 73 09

*Warum denn in die Ferne schweifen,
 wenn das Gute liegt so nah...*

 **Hessisches
 LÖWENBIER**

Der herzhaft-frische Biergenuß
 aus dem Schwalm-Eder-Kreis

MURARO
 Kunststoff-Fenster
 Sicherheitsbeschläge
 Fensterwartung
 Reparaturen

individuelle
 Fertigung

Klasse!

RAL geprüfte Fenster,
 da kann man sicher sein.

34355 Staufenberg-Landwehrhagen, ☎ 0 55 43 / 31 44

**Neue Frische
 für Ihr Bett**

**Bettfedernreinigung und
 Bettfedernwäsche – täglich!**

 **BETTEN GAEBLER**
... für gesunden Schlaf

34212 Melsungen Brückenstraße 11
 Tel. 05661/ 2997 Fax 4942

Tennis  **Squash** 

**Center
 Wabern**

**Jetzt das Winter-Abonnement zu super
 günstigen Preisen buchen, z.B. werktags
 bis 14 Uhr ab 15,00 DM pro Platz und Stunde.**

3 Hallenplätze - 2 Squash-Courts - Solarium - Café - Bistro
 ☎ ABO-Buchung 05 61 / 95 19-135 ☎ Einzelbuchungen 0 56 83 / 13 11

Kniese GmbH
 Reifen-Center • Kfz-Teile • Auto-Service
 34590 Wabern-Uttershausen
 Tel. (0 56 83) 74 15
**Kfz-Meister-
 Werkstatt**

Kfz-Reparaturen aller Art. Supergünstige Festpreise!

DEKRA-Stützpunkt
 Jeden Freitag
 ab 13 Uhr
 TÜV-Abnahme u. Eintragungen
 im Haus

ABGAS-Untersuchungen
 jeden Tag!

ÖLWECHSEL
 mit Mobil Öl, 15 W/40, mit Ölfilter,
 kpl. für Polo, Golf II, Kadett,
 Astra, Vectra, Fiesta, Escort
 und Seat (Benziner)
 nur **40,-**

Anhängerkupplungen
 mit 7poligem E-Satz
 Großhandelspreise
 mit Anbau zum Festpreis

Bremsenreparaturen
 zum Festpreis

**Inspektionen
 Superangebote**
 2 Jahre oder 30.000 km für Seat
 Ibiza, Cordoba, Toledo, VW Golf,
 Polo, Opel Corsa, Astra, Vectra
 (ohne Teile) nur **109,-**

Stoßdämpfer, 4 Stück
Fichtel + Sachs
 mit Einbau
 VW Golf II nur **479,-**
 Opel Vectra nur **569,-**

Motorkupplungen mit Einbau
 zum Festpreis

Keilform Fahrwerke
 + Tieferlegungen
 zum Festpreis

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON

DIREKT VOM HERSTELLER

metam

Kassel, Tel. 05 61 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!

- richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch
- funktionelles Design
- hochwertige Alu-Konstruktion
- thermisch getrennt
- Isolierverglasung
- durchdachte Belüftung
- Beschattungsanlagen auf Wunsch